

Pennsylvanisch Deutsch.



BREF FUM SCHWEFFLEBRENNER.

SCHIFFLETOWN, JUNE 21, 1869.

MISTER FODDER ABRAHAM:

Wær het now gedent dos an kerl we seller Joe Schmitzdrickler sich so rouse shoffa kent we ar hüt sidler ich un de Bevy can uf g'lix'n den de letsht woch we ich em der benedict fun meiner scientific fremologickal bumpology gevva hob, noch dem dos er dorrich der Bevy cara schmiersef-brce un louse kom reconstruction operation gonga is. Ich konn mer now net helfa—ich will net prawla fun waya meiner profession, un my skill in der examination fun horn-shawla un onnery fysicallogickal developpments, un awer doch kummits mer fore dos wann mer an decanter mensh ous so ma subject macha konn we der Joe, donu, wann ich es aw selwer sawya mus, is de science ebas waert.

Now, es is net noatwen sich dos ich der olles explain, we un was der Joe ols war, for we g'sawt de letsht woch, er war olsfort an horter case—dreckich, grintich, kretzich un lousich—demokratisch fun der Kitzelderfer sorch. Sei frau hüt sich selwer arneart, un de kinner dertzu, mit hort shoffa, un a monnich mohli hüt der Joe ols cara kleaner wecksel g'shola for ols sei jiggers betzalla, for uf borricks hut ers net kumma kenna beim Kitzelderfer, awer wann ols eber sunst de dreats g'shtand hüt, for donu, ols an consumer, war er olsfort wilkum; yusht wann der Joe ols selwer kumma is, ols customer in chief, donu huts ols g'heasa "rouse mit de shtamps."

Awer was is der Joe now? Ich hob ean geshter g'seana, un er guckt we an gons onnery monn. Es fealt em yusht noch an neier hoot un a paar neie hussa for ean gucka macha we an gentlemonn. Un mer sets net meana dos in so a kortzy tseit—yusht nein dog—dos an countenance sich so ferrenra kent we 'em Joe seins. Selamohls we er kumma is for sich examina lussa, un uf-ixa mit ma kivvel full warm wasser, shmeer-seaf, hand-brush un feiner kamm, hüt er geuckt im g'sicht, yusht grawd so full, un rün, un roat we de sun wann sa om unmergea is. De fact is, er war all ivver so uf geblot dos es mer sheer forekumma is dos we se der Joe g'macht hen hetta se sei hout ersht prepared, un donu sei fleash un blood un in de oner shtuf tommna g'shmula un in de hout nei gegussa bis se full war. Awer we guckt er now? Mer kennt an sheer nimmy. Sei forrab, we g'sawt, war duncker roat, about we an hort gebrenner bocka-shtea, awer now, sidler er nimny ons Kitzelderfers gat, hüt er an forb we onnery mensha aw—un de hout is aw nimmy so tight full g'shponat, un der korpa inwendich hüt aw now ploz g'genk for sich rum tsu meofa, ohna g'fohr dos de hoot fershringit.

We ich geshter mit eam g'shwetzt hob bin ich aw g'satisfied warra dos er in oll seim dog un des leawas nimmy tsurick gat in de dem okratish soashel un polittic system. Er sogt now selwer dos er feelt we an neier monn, un dos sei frau, de Polly, sheint an gons onnery frau tsu sei; dos now düt se widder singa un lacha un so freindlich acta yusht exactly we se ols hüt we se noch jung war. So hüt er sich anyhow ne net enjoyed, secht er, we er noch demokratisch war, un now meant er, kennt er widder in business gea, gelt macha un ferlecht noch gor aw an foresteler werra in a kaerrich. Anyhow, we er sogt, er is now an full-blooded out-un-out rattic republican. In eam ding agreed der Joe mit mer exactly, un sell is dos wann amohl der nine-shtrike whisky ous em system gat, donu, somchow, gat aw olles was demokratisch is mit nouse, ols an matter of course.

Awer, ich mus on der point kumma. Ivver-morya is de Republican Convention dort in Fidelity un ich un de Bevy hen ons g'macht dos ich mich uf amohl ready mach un nun er gea for se tunda. Awer ea ding will ich fershtonna hown, un sell is dos ich kea kondidawt bin for Gutterneer, except ferlecht ols an compromise, in se sellam foll—wann se net onersht eanich warra kenna; wann ung'fähr der Geary net genuk hüt for der pressure tsu shtanda, odder wann se kenna finna kenna, der fit is derfore, un a popular genuk is for 'leckt tsu warra, donu, uf course, kent ich's net refusa. De fact is—ich mus confessa—es deat mer ordlich goot awshen, un der Bevy aw, dort in sellam grossa house tsu woona for drei yohr, in Harrisborrick. Awer, ich expects gor net, un deats aw net nemma, except yusht ols an compromise kondidawt. My realer plaw is for an engagement macha mit der Republican Shtate Committee for mei professional dienstia dorrich de campain. My proposition is im lond rum tsu gea, mit a tweca gell's foer—uf course de Bevy deat mit gea—un shoffa unich de demokrata for Republican votes macha, so uf der neamlich plan we mer an decanter monn ons em Joe gemacht ken. Es hüt genuk soldidie im lond rum. Mit plenty shmeer seaf, un feiney ken, un donu mit meiner science for se uf-tuna, bin ich goot derfore dos ich mea votes macha konn in Alt Barricks, dos ennicer onnery monn im Shtate. Es is anyhow net derwert dos mer priowiert Republican votes tsu macha mit der dram butle, for according tsu meiner experience un obserwashun, we meanner nine-shtrike whisky dos mer in se dut, we harter demokratisch dos se warra.

Es hüt, uf course, aw plenty Republicans de meana mer kent se rivver lucka mit drinks, awer in sheer olly fell saufaso eam sei whisky un vota demokratisch. For Republicans ous so kaerls tsu macha mus mer fundamentally on de arwet gea—net noch meanner whisky in se nei du, awer es ous cana rouse tsu shoffa. Sell is my plaw for business du. Un wann ich so an engagement macha konn mit der Shtate Committee, donu hob ich aw a notion der Joe mit tsu nemma, for ean de leit weisa ols an specimen subject uf reconstruction.

Now, Mr. FODDER ABRAHAM, was denksht fun mein plaw? Suppose du deatsht aw noch Fidelity gea, un mich dort meeta, im Konstituentaller Hote!—for dort shtupp ich—un mit mer gea un mer helfa for so an engagement tsu secura. Wann ich's grick, donu uf course, du ich de Post Office rescina.

PIT SCHWEFFLEBRENNER.

NASBY.

Mr. Nasby and His Confres Hold a Commercial Convention at the Corners—An Account of the Proceedings Thereof—A Remarkable Omission which was afterwards Remedied.

[From the Toledo Blade.]

POSTOFFICE CONFEDERATE X ROADS, (Which is in the State of Kentucky,) May 21, 1869.

Confedrit X Roads cannot be said to be, in the northern sense of the term, a prosperous town. The fact is its railroad facilities are not the best, the nearest one to us bein some twelve miles away, and its other roads are not so gorgious ez could be desired. They are passable for wagons in Joon, Guly and August, for mules in April, May, September and October, and the balance of the time they mite possibly be navigated by flat boats of the citizens had anything in pertikler to leave the town for or if anybody pertiklerly desired to come to it.

The citizens, now that they are onet agin in full accord with the General Government, and been thoroughly reconstructed, felt that they had borne neglect of their interests in silence ez long ez cood be expected by their impetuous Southern nacher; and also, that the time had come when the leadin cities of the South shood make some effort to avail theirselves of the natural advantages of their position, and wrest from the North, then full shairer of the trade of the continent to which they are entitled. We of the Cross Roads felt that we had too long accepted a second-rate commershel posishen, and we felt we cood not endoor it longer. It was therefore resolved to hold a commershel convenshen at the Cross Roads, to take these matters into consideration with sich others as mite suggest theirselves.

Invitashens wuz sent to all the principal leaders of the Southern masses, and we em it was confidently expected that Breckinridge, Lee and Boregard would be present.

The convenshen assembled on the day sot. It wuz one of the largest and most enthusiastic it hes ever bin my lot to attend. There wuz delegates present from Secessionville, Davistown, Boregard and all the towns in that section of the State, representin the intelligence and wealth of the real old Kentucky stock of those localities.

General McDingus, late C. S. A., of Secessionville, wuz made President, with thirty-two Vice Presidents, wich comprised all the delegates present. This wuz done ez all uv em seemed to want to be officers.

Gen. McDingus stated the object of the convenshen to be the devisin uv the means to increase the commershel importance of the section, to develop her resources, to increase her manufacturin interests, and to show the reco-operative power the South possesses. Kentucky wants manufactur, Kentucky wants commerce, Kentucky wants populashen, and to devise means of gettin these is the obliok of our assemblin. He begged the members to commence to wunst.

Kernel McPelter, from the committee on invitashuns, wuz about to proceed to read letters he had received from prominent Southerners, when Capt. Podgers, of Davistown, begged leave to offer a resolution. He saw sittin in the convenshen with ez much ashorence ez tho he hed a rite there, a wretch, with whose name he woodent sully his mouth, who hed come from Massychoo—no, he woodent sully his mouth with the name of that State—from a ablishin State, and hed startid in Davistown a factory for makin pig iron, employin therein thirty-five men, wich hed bot a plantashen uv a distrest plant and put thereon twenty houses, a skoolhouse and a church. He stigmatized this man ez a carpet-bagger. He hed been repeatedly warned by the citizens of Davistown to leave, but he hed laift at the warnins. On threatenin his factory he hed armed his operatives with double-barrelled shot guns and with these hed held the citizens at bay. This man hez strength enuff to keep up his factory, but he shet not sit in convenshen with Southern gentlemen.

Major Bangum remarkt that at Boregard they hed a different way uv meetin these difficulties. A carpet-bagger from Pennsylvany undertook to start a store at Boregard, but we nipt it in the beginnin. We gave him twenty-four hours to leave and he left. Hed Captain Podgers comment in time, after the evil took root, it could hev bin eradicated.

Deekin Pogran stated that an attempt hed bin made to plant a cotton factory on a water-power at Confedrit X Roads, and gave in detail the method adopted to prevent it, both speeches bein received with cheers, wich showed that the Southern heart wuz still ez Southern as ever.

Capt. Podgers offered the followin resolution: Resolved, That all carpet-baggers be requested to leave the hall doarin the session of the convenshen.

It wuz carried with loud applause, after wich Capt. McPelter read the letters he hed received, or rather passed em over to me to read, ez I do the most uv it for the Corners.

JEFFERSON DAVIS—President Davis, I exclaimed, ez I kist the letter—regretted that he cood not be present. His heart soldidie for the sunny South—

I cood git no further with the readin uv this epistle. The most enthusiastic and vociferous cheers it hez ever bin my lot to hear broke from the throng in the buildin, Captain McPelter endin with the genuine Southern chargin yell, at which the niggers in the vicinity uv the buildin grew pale and took to the woods. They'd heard it before, and not bein advised that the meetin wuz purely a commershel convenshen, they wuz seriously affrightad.



GENERAL JOHN W. GEARY, Governor of Pennsylvania, and Republican Candidate for Re-Election.

Our Little Jokes.

General Boregard regretted that he cood not be present, but— Agin I wuz interrupted by cheers wich made the very roof shake, and the members uv the convenshen threw up their hats to an extent wich fairly darkened the air. Letters wuz attempted to be read from other noted leaders of the South in the late unpleasantnis with the vandals of the subjugatin States; but at the menshuv of each of their names the cheerin wuz so extraordinarily vociferous ez to prevent anything bein h'ard. At this pint, while the enthusiasm wuz at the highest pitch, Deekin Pogran riz and remarkt that the Confedrit X Roads wuz, he wuz aware, painfully delishin in many things. They hed but one store, and that wuz run by a despicable carpet-bagger, and Bascom's whisky wuz not alluv uv the best; but one thing she could boast uv, namely, her wimmin. "Stand up, Mirandy!" he remarkt to the gushing damsel; "and the others in the gallery may ez well rise likewise," wich they did, wavin Confedrit flags, and bustin out into that ever-inspirin anthem "The Bonny Bloo Flag." "There," remarkt the Deekin, "there is our jewels. Three cheers for our daughters!"

The effect uv this wuz somewhat spoiled by a dozen or more quadrupeds, risin with Mirandi and the rest uv em! The ojdemoralizin villin, Joe Bigler, who delites in spillin techn tabloos, hed em sung in the gallery all the time, and he sprung em onto us thus cruelly!

Gen. Belter uv Boregard offered a resolution denoncinn the reconstructshen measures, President Grant and his cabinet, the oppressive nashnel debt, carpet-baggers, and the Republican party; Major Fair offered one implorin the Northern Democracy to stand firm agin the constooshel amendment; Captain McPelter on insistin on the revokashen uv all laws bearin onto those who had serteed on the side uv state rites doarin the recent collision uv states, all uv wich wuz adopted enthusiastically, when the convenshen adjourned sine die.

The delegates, congratulatin each other on the noble work that hed bin done for the South that day, took a patrin drink at Bascom's at the expense uv our citizens, wich Bascom wood not set out till some responsible citizen, wich hed land with not more than two mortgages on, wood make hisself responsible for em, and wuz a gettin into the wagons to dust out for their respective homes when one uv them remarkt: "We've forgot one thing."

"No we bevin," remarkt General McDingus. "We've done everything that's yooosal at Southern commershel convenshuns. We've cheered for Davis and Boregard; we've admired the women, denoncint the abolshehn party and demmanded our rites—wat more wuz there to do?" "We haint sed a cussid word about commerce!"

"Thunder!" remarkt the General, "it's a fact. D—d if it didn't slip my memry entirely. We must assemble agin."

And the meetin wuz agin convened. The work wuz accomplished in short order. Resoloozhens wuz passed demandin the buildin uv a railroad by the ginnal government from Davistown to Secessionville, and four different lines uv road to the Pacific, with branches endin at Confedrit X Roads, Secessionville, Davistown, Boregard, and sich other towns ez mite consider it to their interest to hev em. In addition to these it wuz demmandid that dredges be taken from the harbors on Lake Erie and other northern waters, and kept twelve months in the year at work in Camp Run to keep it navigable to the Ohio river for boats uv all classes.

The soloozhen wuz offered demandin of the government the buildin uv a levee around Deekin Pogran's farm, a part uv wich is frekently overflowed in the spring and fall, and also the graveln or plankin uv the roads in the country, but it wuz considered best to withdraw these, ez they didn't feel like askin too much to wunst. Other resoloozhens wuz passed demandin recompense for the loss uv niggers and property destroyed doarin the war, in order that there might be that harmony so much to be desired between the government and Kentucky, and the meetin adjourned, this time, for keeps. Ef these acts uv justis is done, well and good; ef not, Kentucky protests. The convenshen hez hopes of results fuller in its ackshen.

PETROLEUM V. NASBY, P. M., (Wich is postmaster.)

Sewing Machines. Professional.

OUR NEW OFFICE. To substantiate the merit so universally accorded to

WHEELER & WILSON'S SEWING MACHINES.

and at the same time to justify our claims to the favor of the citizens of Lancaster County, we will present to their attention a few strong facts:

First—We assert (undeniably) that

THE ONLY GOLD MEDAL awarded at the Paris Exposition for Sewing Machines for family purposes, was awarded to the

WHEELER & WILSON,

after a fair trial before competent judges, (appointed by the Emperor Napoleon,) whose duty it was to deal impartially in the performance of their commission:

COMMISSION IMPERIALES, CHAMP-DE-MARS, 6th July 1867. Mr. R. F. HUNTING, 129 Regent Street, London. DEAR SIR:—Replying to your inquiry, I beg leave to state, that the ONLY GOLD MEDAL for the manufacture and perfection of Sewing Machines, was awarded to Messrs. WHEELER & WILSON, of New York.

Yours Respectfully, HENRY F. Q. DALIGNY, Member of the International Jury and Reporter of the same.

DEPARTMENT OF STATE, Washington, May, 1868. To Wheeler & Wilson, of New York. SIR:—The Department has received one Gold Medal, awarded to your firm for Sewing Machines, at the Paris Universal Exposition, of 1867. W. H. SEWARD, Secretary of State.

Second—We assert to the positive sale of the LARGEST NUMBER OF SEWING MACHINES FOR FAMILY USE OF ANY MANUFACTURING COMPANY IN THE COUNTRY.

(all combined) THE WHEELER & WILSON is exclusively A FAMILY SEWING MACHINE,

and as such, it has, in defiance of all competition whether it be mainly and honorable, or ungenerally and ignominiously discourteous, made its way, held its own; and established the well-merited reputation so universally extended to the Wheeler & Wilson Sewing Machine. Nor is it necessary in introducing the Wheeler & Wilson to the citizens of Lancaster, that we should speak in any way disparagingly of others. We claim to have A FIRST CLASS SEWING MACHINE, complete, (with no single extra attachments to buy after purchasing,) the best in use for family work.

In taking into consideration the unequalled popularity of this wonderful machine and its immense sale, it should be remembered that we have derived no benefit whatever from the sale of manufacturing machines. Withdraw the heavy machines from the sales of the different companies, and where do they stand? Far behind the Wheeler & Wilson Co., who make the Family Sewing Machine a specialty. The Company's manufacturing premises at Bridgeport, Conn., occupy a space of 5 acres, enclosing an entire quadrangle, with a front on the N. Y. & N. H. Railroad side of a quarter of a mile less 15 feet, filled with costly machinery.

Capital Employed, over.....\$2,000,000. Men Employed.....1,000. Machines Daily Produced.....300. Number in Use.....400,000. In excess of any other.....120,000 to 200,000.

In other words, this Manufactory has added to the industrial world the effective force of 1,700,000 seamstresses, and is swelling that immense number by adding 2,000 per day.

It has ever conquered British prejudice, Charles Dickens himself has made it the subject of a finely turned article in "Once a Week" and the London Times, in an exhaustive two column and a half editorial, covering the whole subject of Sewing Machines, awards the highest merits of praise to the WHEELER & WILSON, as the one best calculated for household work.

It is on this mission of labor-saving in all parts of the world, London, St. Petersburg, Madrid, Constantinople, Calcutta, Cape Town, &c. Its agents are everywhere throughout the habitable globe, wherever fabrics are sewed to human apparel.

We respectfully claim attention, and cordially invite the citizens of Lancaster county to visit our Office, inspect the Machine, examine the samples of the work performed, and compare them with others. We willingly abide the result.

MACHINES SOLD ON LEASE PLAN, AT THE OUR NEW OFFICE IS

No. 64 North Queen-St., HOWELL'S BUILDING, LANCASTER, PENNA.

Professional.

O. J. DICKEY, ATTORNEY AT LAW. OFFICE: SOUTH QUEEN ST., second house below the "Fountain Inn," Lancaster, Pa.

J. B. LIVINGSTON, ATTORNEY AT LAW. OFFICE: No. 11 NORTH DUKE ST., west side, north of the Court House, Lancaster, Pa.

CHARLES DENUES, ATTORNEY AT LAW. OFFICE: No. 3 SOUTH DUKE STREET, Lancaster, Pa.

JOHN B. GOOD, ATTORNEY AT LAW. OFFICE: No. 56 EAST KING ST., Lancaster, Pa.

J. W. JOHNSON, ATTORNEY AT LAW. OFFICE: No. 25 SOUTH QUEEN ST., Lancaster, Pa.

D. P. ROSENMILLER, JR., ATTORNEY AT LAW. OFFICE: With A. HARRIS SMITH, Esq., South Queen St., opposite the office of "Father Abraham," Lancaster, Pa.

A. C. REINOEHL, ATTORNEY AT LAW. OFFICE: No. 3 SOUTH DUKE ST., Lancaster, Pa.

JOHN P. REA, ATTORNEY AT LAW. OFFICE: With Hon. O. J. DICKEY, No. 21 SOUTH QUEEN ST., Lancaster, Pa.

MARTIN RUTT, ATTORNEY AT LAW. OFFICE: Of the late Hon. THADDEUS STEVENS, No. 26 South Queen St., Lancaster, Pa.

AMOS H. MYLIN, ATTORNEY AT LAW. OFFICE: No. 8 SOUTH QUEEN ST., Lancaster, Pa.

J. K. RUTTER, ATTORNEY AT LAW. OFFICE: With General J. W. FISHER, NORTH DUKE ST., Lancaster, Pa.

B. F. BAER, ATTORNEY AT LAW. OFFICE: No. 19 NORTH DUKE STREET, Lancaster, Pa. [dec 18-lyt]

Reading Advertisements.

H. MALTZBERGER, ATTORNEY AT LAW. No. 46 NORTH SIXTH ST., Reading, Pa.

J. GEORGE SELTZER, ATTORNEY AND COUNSELLOR AT LAW. No. 604 COURT STREET, (opposite the Court House,) Reading, Pa.

Coal, Lumber, &c.

EHLER, BRENNEMAN & CO., WHOLESALE AND RETAIL DEALERS IN COAL OF THE BEST QUALITY. YARD—COR. WATER ST. AND PA. R. R. OFFICE—No. 2 EAST ORANGE ST., LANCASTER, PA. [dec 18-ly]

B. B. MARTIN, HERBERT THOMAS, JOHN S. MASON. 5,000,000 FEET OF DRY LUMBER.

MARTIN, THOMAS & CO., COLUMBIA, LANCASTER CO., PA. Manufacturers AT LOCK HAVEN, CLINTON COUNTY, PA., AND WHOLESALE LUMBER DEALERS.

WHITE PINE, HEMLOCK, POPLAR, WALNUT, ASH, FLOORING, SIDING, WEATHER BOARDS, PICKETS, LATH, BOX BOARDS, &c., &c. mh12-ly]

Varnishes, &c.

AUG. REINOEHL, JAC. REINOEHL, JR. & J. REINOEHL, MANUFACTURERS AND DEALERS IN COPAL, WHITE, COFFIN, BLACK AND JAPAN VARNISHES, LNS-SEED OIL, TURPENTINE, &c., &c. NO. 109 NORTH QUEEN STREET, (In the Keystone Building,) LANCASTER, PA.

Also, Mahogany Boards, Veneers and Mouldings of different sizes and patterns. All kinds of turning, such as Bed Posts, Table Legs, Spokes, Hubs, Fellocs, &c., &c., &c. [Jan 8-lyt]

House Furnishing Goods.

EMERSON'S, No. 414 NORTH QUEEN ST., Lancaster. Any ever ous grosser shlock goods—suitable for Krishnobs, Nel-Tolirs un onnery Presents—so we Hols-Dicher, Schnupp-Dicher, Collars, Hemmerl Kneep, g'shtickto Hemmer-fronts, Pocket Bicher, Fertunery, Hols-EBL, Cigar Casa, un onnery fancy articles on.

E. J. ERISMAN'S, 414 North Queen Street, Lancaster. (On sign fun gross shtreack Hom.) [no 23-ly]

Furnishing Goods, &c.

HEADQUARTERS FOR UNDERCLOTHING, STOCKINGS, GLOVES, COLLARS, CUFFS, SLEEVE BUTTONS, &c. Men's ware generally, at

ERISMAN'S, No. 414 NORTH QUEEN ST., Lancaster.

Any ever ous grosser shlock goods—suitable for Krishnobs, Nel-Tolirs un onnery Presents—so we Hols-Dicher, Schnupp-Dicher, Collars, Hemmerl Kneep, g'shtickto Hemmer-fronts, Pocket Bicher, Fertunery, Hols-EBL, Cigar Casa, un onnery fancy articles on.

We respectfully claim attention, and cordially invite the citizens of Lancaster county to visit our Office, inspect the Machine, examine the samples of the work performed, and compare them with others. We willingly abide the result.

MACHINES SOLD ON LEASE PLAN, AT THE OUR NEW OFFICE IS

No. 64 North Queen-St., HOWELL'S BUILDING, LANCASTER, PENNA.

Book and Job Printing.

RAUCH & COCHRAN, BOOK AND JOB PRINTERS. PLAIN AND FANCY PRINTING OF ALL KINDS. From the largest POSTER to the smallest CARD or CIRCULAR, executed in the best style, and at reasonable prices. For orders from a distance promptly attended to. OFFICE—NO. 18, SOUTH QUEEN STREET LANCASTER, PENNA.